

All information is required unless stated.
除非另有说明，否则所有信息都是必填项。

1 Your details

个人信息

Name ▶ As in NRIC / Passport
姓名 依身份证/护照一样

NRIC or Passport no.
身份证号码或护照号码

2 Account closure

关闭帐户

I/ we authorise you to close my/ our deposit/ Easicredit¹ account² _____ with immediate effect ("Date of Closure")³.
我/我们授权您关闭我/我们的存款/ Easicredit帐户立即生效 (‘关闭日期’)

¹ For Easicredit accounts, please ensure that your GIRO arrangement linked to the account is cancelled and account does not have any debit/credit balances before requesting for account closure.
对于Easicredit帐户，请确保取消与该帐户关联的GIRO帐户，并且在请求关闭帐户之前，该帐户没有任何借方余额/贷方余额。

² You can only close 1 account per form. Please complete another form if you are closing more than 1 account.
每个表格只能关闭1个帐户。如果您要关闭多个帐户，请填写另一张表格。

³ The Date of Closure will be the date on which this instruction is received by the Bank.
关闭日期为银行收到该指示的日期。

3 Mode of refund

退款方式

Please refund the sums owing to me/ us from the above stated account, if any, as per my/ our selection⁴ below (please tick one):
请根据以下我/我们的选择，从上述帐户中归还欠我/我们的款项（如有）（请勾选一个）：

- Transfer to my/ our OCBC personal account number _____
转至我/我们的华侨银行个人帐号
- Send a Cashier's Order⁵ to my/ our account mailing address by normal post
通过普通邮件将银行本票发送到我/我们的帐户邮寄地址
- Send a Cashier's Order⁵ to my/ our account mailing address by registered post⁶
通过挂号信将银行本票发送到我/我们的帐户邮寄地址
- Pay me/ us in cash/ Cashier's Order⁵ (only applicable for account closures performed at the branch)
以现金/银行本票向我/我们付款（仅适用于在分支机构执行的帐户关闭）

⁴ Please visit an OCBC Bank branch if you want us to refund you in other ways (e.g. Telegraphic Transfer, Demand Draft).
如果您希望我们以其他方式（例如电汇，汇票草稿）退款给您，请访问华侨银行分行

⁵ A Cashier's Order will only be issued if your credit balance is more than \$55. For credit balances less than \$55, please withdraw at any OCBC Bank branch or via OCBC Online Banking.
仅当您的信用余额超过5新元时，才会发出银行本票。对于少于5新元的信用余额，请在任何华侨银行分行或通过华侨银行网上银行取款。

⁶ The prevailing cost for local registered post will be deducted from the account prior to closure. If the postal address is outside Singapore, registered postage charges based on rates will apply. If there are insufficient funds, the Cashier's Order will be sent by normal post.
邮费费用将在关闭前从帐户中扣除。如果邮寄地址在新加坡以外，则将根据现行汇率收取挂号邮费。如果资金不足，银行本票将通过普通邮寄方式发送。

4 Your declaration and agreement

您的声明和协议

By signing on this form, I/ we agree to the following:
通过签署此表格，我/我们同意以下内容：

- Unless specified, the sums owing to me/ us will be sent via a cashier's order to my/ our account mailing address by normal post.
除非另有说明，否则寄给我、我们的款项将通过普通邮寄的方式寄到我/我们的帐单地址。
- I/ we will indemnify the Bank against all costs (including legal costs on a full indemnity basis), expenses, claims, damages, liabilities, demands, actions, proceedings and losses which may be incurred or suffered by the Bank in relation to or arising out of acceding to my/ our request as aforesaid.
本人/我们将赔偿银行因接受本人/我们上述要求，使银行可能引起或遭受的所有费用（包括全额赔偿的法律费用）、开支、索赔、损害赔偿、负债、要求、诉讼和损失。
- Once closed, the account cannot be used for any further transaction, whether at the self service banking facilities (e.g. ATM, Phone Banking, Internet Banking, Passbook Update, etc) or otherwise and any GIRO arrangements/ cheques presented for clearing will be returned notwithstanding that it is dated before the date of closure.
帐户关闭后，无论在自助银行（例如ATM，电话银行，网上银行，存折更新等）还是其他方式，都无法将其用于任何进一步的交易。若有早于关闭日期的GIRO安排/支票也将被退还。
- I/ we will destroy my/ our ATM/ Debit card if the only account linked to it, is the account to be closed
如果与其关联的唯一帐户是要关闭的帐户，我/我们将销毁我/我们的ATM /借记卡。

5. I/ we will destroy my/ our Savings Passbook (if applicable) if it belongs to the account to be closed.

如果我/我们的储蓄存折属于要关闭的帐户，我/我们将销毁之。

6. Upon the closure of my/ our SmartSenior account (if applicable), my/ our SmartSenior Debit Card which is linked to my/ our SmartSenior account will automatically be terminated. I/ we will destroy my/ our SmartSenior Debit Card and will not to use the SmartSenior Debit Card or the PIN of the SmartSenior Debit Card with immediate effect.

关闭我/我们的SmartSenior帐户（如果适用）后，链接到我/我们的SmartSenior帐户的我/我们的SmartSenior借记卡将自动终止。我/我们将销毁我/我们的SmartSenior借记卡，并且不会立即使用SmartSenior借记卡或SmartSenior借记卡的PIN。

7. For EasiCredit account: I/ we hereby instruct you to terminate my/ our Cash-On-Instalments/ Instalment Payment Plan on my/ our EasiCredit account mentioned above with immediate effect from the Date of Closure. I/ we agree to pay an administrative fee of S\$100 (or such other amount as you may impose) for each Cash-On-Instalments/ Instalment Payment Plan termination request. Any usage during the account closure processing time, including but not limited to GIRO transactions, will result in the account remaining open and not be closed. Please ensure that all electronic instructions linked to your EasiCredit account are terminated prior to the submission of this closure form.

For EasiCredit 帐户：我/我们指示您终止我/我们的分期付款现金/分期付款计划的终止请求支付100新元（或您可能施加的其他金额）的管理费。在帐户关闭处理期间的任何使用，包括但不限于GIRO交易，都将导致帐户保持打开状态且不会关闭。请确保在提交此关闭表格之前，已终止与您的EasiCredit帐户关联的所有电子说明。

8. If my/our mobile number/NRIC number is linked to my/our account for the PayNow services, upon the closure of my/our account, my/our mobile number/NRIC number will be de-linked from my/our account with effect from the Date of Closure (the "Delink") and I/we acknowledge and am/are aware that, upon the Delink, the PayNow services will no longer be made available to me/us and any money received via PayNow will no longer be deposited into my/our account.

如果我/我们的手机号码/NRIC号已链接到我/我们的PayNow服务帐户，则在我/我们的帐户关闭后，我/我们的手机号/NRIC号码将与我/我们的帐户从关闭之日起解除关联（“取消链接”），我/我们确认并已经意识到，从取消链接开始，我/我们将不再使用PayNow服务，并且不再通过PayNow收到任何款项存入我/我们的帐户。

Signature/ thumbprint of Account Holder# 帐户持有人的签名/指纹

Date 日期

Signature/ thumbprint of Account Holder# 帐户持有人的签名/指纹

Date 日期

For joint accounts, please sign in accordance with the mandate in effect of the account(s). For affixing of thumbprint, please visit any OCBC Bank branch

对于联名账户，请按照该账户生效的授权书进行签名。要粘贴指纹，请访问华侨银行的任何分行。

This document may be translated into the Chinese language or such other language as OCBC Bank may decide in its absolute discretion (the "Non-English"). In the event of any inconsistency, ambiguity, discrepancy or omission between the English and Non-English versions, the English version shall apply and prevail.

此文件可能被翻译成中文或其他华侨银行全权决定的语言（非英文）。若非英文的翻译版本和英文正文有任何矛盾、歧义、差异或省略。请以英文正文为准。

For OCBC Bank's use
供华侨银行使用

Branch/ BU Use

Processed By/ Date	Verified/ Authorised By/ Date	Department Name	Remarks

5 What to do next?

Mail this form back to us Allow 7 working days for processing

Submission checklist. Have you

- Filled in all fields?
- Signed against any alterations?
- Signed section 4?

Postage will be paid by addressee. For posting in Singapore only.

BUSINESS REPLY SERVICE
PERMIT NO 08066



OVERSEA-CHINESE BANKING CORPORATION LIMITED
ACCOUNT SERVICES
BRAS BASAH POST OFFICE
LOCKED BAG SERVICE NO. 8
SINGAPORE 911886